

YES, WE CANCAN

200 JAHRE JACQUES OFFENBACH
EINE ENTDECKUNGSREISE FÜR ALLE

WWW.YESWECANCAN.KOELN

JACQUES
OFFENBACH
JAHR 2019
KÖLN & REGION

PRESSEMITTEILUNG

MONATSTERMINE

JANUAR 2019

VORTRAG / LITERATUR / DISKUSSION

01.01.2019 WDR 3 Jacques Offenbach Musikporträt von Michael Struck-Schloen – Radiobeitrag

KONZERT

06.01.2019 Neujahrskonzert – Offenbachiade
»Yes, we Can-Can!« Köln feiert den 200. Geburtstag von Jacques Offenbach
Gürzenich Orchester
11 Uhr Philharmonie Köln

OPER / OPERETTE

06.01. Hoffmanns Erzählungen (Kinderoper) – Wiederaufnahme,
18 Uhr, Oper Köln – StaatenHaus Saal 2
Weitere Termine: 12.01., 16.01., 17.01., 18.01., 19.01., 20.01., 21.01., 24.01.2019

VORTRAG / LITERATUR / DISKUSSION

10.01.2019 Offenbachs Vorlagen: Hoffmanns Erzählungen und mehr
Literaturclub der AntoniterCityTours mit einem Blick auf die literarischen
Vorlagen, die Jacques Offenbach für sein Musiktheater verarbeitet.
Evangelische Gemeinde Köln, Schildergasse 72

THEATER / TANZ

13.01.2019 Puppensitzung 2019 – PREMIERE
»Hänneschen und Jacques Offenbach? Yes, we cancan.«
15 Uhr Hänneschen Theater – Puppenspiele der Stadt Köln
Weitere Termine: 16., 17., 18., 19., 20., 23., 24., 25., 26., 27., 30., 31.1.2019

VORTRAG / LITERATUR / DISKUSSION

22.01.2019 »Der Europäische Offenbach« – Deutsch-Französischer Tag
Podiumsdiskussion für Schüler
11 Uhr Historisches Rathaus, Köln

VORTRAG / LITERATUR / DISKUSSION

22.01.2019 »Offenbach und das Europäische« – Podiumsdiskussion der Kölner Offenbach-Gesellschaft
mit Kölner Presseclub und Katholisches Bildungswerk
19.30 Uhr Domforum

EINE INITIATIVE DER KÖLNER OFFENBACH-GESELLSCHAFT E.V.

PRESSEKONTAKT

Public Cologne GmbH
Renate Schmidt
Gertrudenstraße 9, 50667 Köln
Tel: 0221-2720262
E-Mail: info@publiccologne.de

KOORDINATION DES

KÖLNER OFFENBACH-JAHRES

Claudia Hessel
Tel.: 0152-23331966
E-Mail: hessel@koelner-offenbach-
gesellschaft.org

DAS OFFENBACH-JAHR 2019 WIRD UNTERSTÜTZT VON



THEATER / TANZ

25.01.2019 Kinder-Puppensitzung 2019 - PREMIERE
»Hänneschen und Jacques Offenbach? Yes, we cancan!«
15 Uhr Hänneschen Theater – Puppenspiele der Stadt Köln
Weitere Termine: 25.1., 30., 31.1.2019

FEBRUAR 2019

OPER / OPERETTE

01.02.2019 Divertissementchen – Cäcilia Wolkenburg – PREMIERE
Jacques Offenbach zum 200. Geburtstag
18.00 Uhr Oper Köln – StaatenHaus

THEATER / TANZ

01.02.2019 Puppensitzung 2019
»Hänneschen und Jacques Offenbach? Yes, we cancan.«
15 Uhr Hänneschen Theater – Puppenspiele der Stadt Köln
Weitere Termine: 2., 3., 6., 7., 8., 9., 10.2., 13., 14., 15., 16., 17.2., 20., 21., 22., 23., 24.2., 27. & 28.2.

THEATER / TANZ

01.02.2019 Kinder-Puppensitzung 2019 - PREMIERE
»Hänneschen und Jacques Offenbach? Yes, we cancan.«
15 Uhr Hänneschen Theater – Puppenspiele der Stadt Köln
Weitere Termine: 6.2., 8.2., 13., 14. 15.2., 20., 21., 22.2., 27.2

KONZERT

20.02.2019 »Über den Dächern von Paris«
mit Werken von Jacques Offenbach, Saent-Sains, Bizet, Debussy und Satie
Junge Philharmonie Köln
20 Uhr Philharmonie Köln

MÄRZ 2019

THEATER / TANZ

01.03.2019 Puppensitzung 2019
»Hänneschen und Jacques Offenbach? Yes, we cancan.«
15 Uhr Hänneschen Theater – Puppenspiele der Stadt Köln
Weitere Termine: 2.3.

EINE INITIATIVE DER KÖLNER OFFENBACH-GESELLSCHAFT E.V.

PRESSEKONTAKT

Public Cologne GmbH
Renate Schmidt
Gertrudenstraße 9, 50667 Köln
Tel: 0221-2720262
E-Mail: info@publiccologne.de

KOORDINATION DES KÖLNER OFFENBACH-JAHRES

Claudia Hessel
Tel.: 0152-23331966
E-Mail: hessel@koelner-offenbach-
gesellschaft.org

DAS OFFENBACH-JAHR 2019 WIRD UNTERSTÜTZT VON



AUSSTELLUNG / FÜHRUNG

14.03.2019 Musikalisches Köln - Ein Rundgang
17.30 Uhr. AntoniterCityTours - Köln hatte und hat ein reges musikalisches Leben,
dem dieser Spaziergang nachgeht.

OPER / OPERETTE

16.03.2019 Orpheus in der Unterwelt (Wiederaufnahme)
Zum 200. Geburtstag von Jacques Offenbach
19 Uhr Kammeroper Köln - Musiktheater e.V. Kran Halle
Weiterer Termin: 17.03.2019 um 16 Uhr

THEATER / TANZ

30.03.2019 Offenbach-Revue - magisch, komisch und farbenfroh
Musikzweig des Stadtgymnasiums und Rheinischen Musikschule /
Carl-Stamitz-Musikschule Porz
19.00 Uhr Stadtgymnasium Porz

APRIL 2019

VORTRAG / LITERATUR / DISKUSSION

02.04.2019 Karriere durch Konversion? Antisemitismus gestern und heute - Podiumsdiskussion im
Rahmen Jüdische Kulturtage (27.3 bis 14.4.2019)
19.30 Uhr WDR - Kleiner Sendesaal

VORTRAG / LITERATUR / DISKUSSION

05.04.2019 Jakob (Jacques) Offenbach - ein Kölner in Paris
Vortrag Prof. Dr. Michael Stegemann
15 - 19 Uhr Karl Rahner Akademie

KONZERT

11. April 2019 Kammermusik von Jacques Offenbach
KÖLNER FEST FÜR ALTE MUSIK in Kooperation mit den Jüdischen Kulturtagen,
Synagogengemeinde Köln

EINE INITIATIVE DER KÖLNER OFFENBACH-GESELLSCHAFT E.V.

PRESSEKONTAKT

Public Cologne GmbH
Renate Schmidt
Gertrudenstraße 9, 50667 Köln
Tel: 0221-2720262
E-Mail: info@publiccologne.de

KOORDINATION DES KÖLNER OFFENBACH-JAHRES

Claudia Hessel
Tel.: 0152-23331966
E-Mail: hessel@koelner-offenbach-
gesellschaft.org

DAS OFFENBACH-JAHR 2019 WIRD UNTERSTÜTZT VON



MAI 2019

KONZERT

04.05.2019 »À la Française«
Jacques Offenbach: Konzert für Violoncello und Orchester
Landesjugendorchester NRW
19.00 Uhr Remise Burg Langendorf
weiterer Termin: 05.05., 19.30 Uhr Erholungshaus Leverkusen

THEATER / TANZ

16.05.2019 »Offenbach-Revue«
Musikzweig Humboldt Gymnasium und Rheinische Musikschule Süd
18:30 Uhr, Pädagogisches Zentrum Humboldt-Gymnasium

KONZERT

16.+17. Mai 2019 Offenbach meets JAZZ
Laia Genc - Klavier
20.30 Uhr Klüngelpütz

KONZERT

20.05.2019 »Zwei Celli für Offenbach«
Celloduos von u.a. Jacques Offenbach
Christophe Coin & Davit Melkonyan, Violoncello
Tonspuren Düren
19.30 Uhr Kulturfabrik Becker&Funck Düren
Weiterer Termin: 19.05.2019 in Bad Godesberg, Histor. Gemeindesaal

OPER / OPERETTE

23.05.2019 »Pariser Leben« - Operette von Jacques Offenbach
Gastspiel Theater Hagen
19.30 Uhr Forum Theater Saal, Leverkusen

SONSTIGES

25. & 26.05.2019 Hännischen-Kirmes mit Offenbach-Musik
Hännischen Theater – Puppenspiele der Stadt Köln

VORTRAG / LITERATUR / DISKUSSION

28.05.2019 DIALOG der Religionen – Podiumsdiskussion der Kölner Offenbach-Gesellschaft mit
der Kölnischen Gesellschaft für Christlich-Jüdische Zusammenarbeit und Katholisches
Bildungswerk
19.30 Uhr DOMFORUM

EINE INITIATIVE DER KÖLNER OFFENBACH-GESELLSCHAFT E.V.

PRESSEKONTAKT

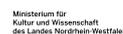
Public Cologne GmbH
Renate Schmidt
Gertrudenstraße 9, 50667 Köln
Tel: 0221-2720262
E-Mail: info@publiccologne.de

KOORDINATION DES

KÖLNER OFFENBACH-JAHRES

Claudia Hessel
Tel.: 0152-23331966
E-Mail: hessel@koelner-offenbach-
gesellschaft.org

DAS OFFENBACH-JAHR 2019 WIRD UNTERSTÜTZT VON



JUNI 2019

KONZERT

01.06.2019 »Offenbachiade« - Offenbach in der Unterwelt (2004)
Jacques Offenbach / A. N. Tarkmann - Gürzenich Orchester
15.00 Uhr Kölner Philharmonie

FÜHRUNG

Jacques Offenbachs Köln
06.06. 2019 17.30 Uhr AntoniterCityTours .Ausgehend von Jacques Offenbachs Geburtshaus
am Großen Griechenmarkt wird das Köln des 19. Jahrhunderts erkundet.

OPER / OPERETTE

09.06.2019 »La Grande-Duchesse de Gérolstein« - PREMIERE
Opéra-bouffe von Jacques Offenbach
18.00 Uhr Oper Köln, Staatenhaus Saal 2
Weiter Termine: 12., 15., 20., 23., 26.6.2019

AUSSTELLUNG / FÜHRUNG

13.06.2019 Jacques Offenbach in Köln - Führung zum Thema Offenbach-Bestände
17.00 Uhr Restaurierungs- und Digitalisierungszentrum des Historischen Archivs der Stadt Köln

KONZERT

16.06.2019 »À la Française«
Jacques Offenbach: Konzert für Violoncello und Orchester
Landesjugendorchester NRW
20.00 Uhr Großer Sendesaal des WDR

VORTRAG / LITERATUR / DISKUSSION

18.-23.6.2019 Internationales Symposium »Jacques Offenbach 1819-2019«
in Köln und Paris (HfMT Köln, HfMDK Frankfurt, École Pratique des Hautes Études - Sorbonne
Paris und Opéra-Comique Paris)

VORTRAG / LITERATUR / DISKUSSION

18.06.2019 »Eine kirchliche Perspektive auf das Lachen und den Humor«
Vortrag Erzbischof Rainer Maria Kardinal Woelki
19 Uhr WDR Kleiner Sendesaal

SONSTIGES

20.06.2019 Zeitzeichen Geburtstag Offenbach 17.45 Uhr WDR 3 - Radiobeitrag

EINE INITIATIVE DER KÖLNER OFFENBACH-GESELLSCHAFT E.V.

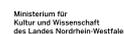
PRESSEKONTAKT

Public Cologne GmbH
Renate Schmidt
Gertrudenstraße 9, 50667 Köln
Tel: 0221-2720262
E-Mail: info@publiccologne.de

KOORDINATION DES

KÖLNER OFFENBACH-JAHRES
Claudia Hessel
Tel.: 0152-23331966
E-Mail: hessel@koelner-offenbach-
gesellschaft.org

DAS OFFENBACH-JAHR 2019 WIRD UNTERSTÜTZT VON



OPER/OPERETTE

17./18./19./20. Die Insel Tulipatan und Salon Pitzelberger
06.2019 Pamy-Produktion
9.30 Uhr Volksbühne am Rudolfplatz

KONZERT

21.06.2019 »Fantasio« Opéra comique von Jacques Offenbach (1872)
Eine Produktion der Opera Zuid
20 Uhr Philharmonie Köln

KONZERT

22.06.2019 Jacques Offenbach – Operettenzauber Gala zum 200. Geburtstag
WDR Funkhausorchester und Rundfunkchor
20 Uhr Philharmonie Köln

JULI 2019

OPER / OPERETTE

07.07.2019 »La Grande-Duchesse de Gérolstein«
Opéra-bouffe von Jacques Offenbach
18.00 Uhr Oper Köln, StaatenHaus Saal 2
Weitere Termine: 10., 12.7.2019

AUGUST 2019

THEATER / TANZ

31.08.2019 Puppenspiele der Stadt Köln – Premiere
Abendstück zum Thema Offenbach – (ca. 80 Vorstellungen)

SEPTEMBER 2019

VORTRAG / LITERATUR / DISKUSSION

10.09.2019 Offenbach und Wagner Ein ungleiches Paar – Podiumsdiskussion der Kölner
Offenbach-Gesellschaft
Dialektische Beziehung zwischen Wagner und Offenbach
18.30 Uhr WDR Kleiner Sendesaal

EINE INITIATIVE DER KÖLNER OFFENBACH-GESELLSCHAFT E.V.

PRESSEKONTAKT

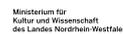
Public Cologne GmbH
Renate Schmidt
Gertrudenstraße 9, 50667 Köln
Tel: 0221-2720262
E-Mail: info@publiccologne.de

KOORDINATION DES

KÖLNER OFFENBACH-JAHRES

Claudia Hessel
Tel.: 0152-23331966
E-Mail: hessel@koelner-offenbach-
gesellschaft.org

DAS OFFENBACH-JAHR 2019 WIRD UNTERSTÜTZT VON



THEATER / TANZ

14.9 und 15.9. 2019 Hommage à Jacques Offenbach - »Offenbachiade«
Rheinischer Abend von und mit Burkard Sondermeier
19 Uhr Volksbühne am Rudolfplatz

THEATER / TANZ

29.09.2019 Der Jacques vom Rhein – Eine Boulevard-Operette
20.30 Uhr Theater Klüngelpütz

OKTOBER 2019

THEATER / TANZ

02.10.2019 Kölner Theaternacht u.a. mit Jacques Offenbach
Hänneschen-Theater

AUSSTELLUNG / FÜHRUNG

12.10.2019 Jacques Offenbach in Köln – Führung zum Thema Offenbach- Bestände
14.00 Uhr Restaurierungs- und Digitalisierungszentrum des
Historischen Archivs der Stadt Köln

OPER / OPERETTE

12.10.2019 Premiere einer deutsch-französischen Koproduktion
Oper Köln / Oper Straßburg

KONZERT

20.10. 2019 Jacques Offenbach und Richard Wagner
Konzert mit Concerto Köln, Dirigent Kent Nagano
20.00 Uhr Philharmonie Köln

KONZERT

27.10.2019 Jacques Offenbach Werke für 2 Violoncelli & Klavier, Christoph Coin & Davit Melkonyan –
Violoncello, Milkayel Balyan – Klavier
FORUM ALTE MUSIK KÖLN

EINE INITIATIVE DER KÖLNER OFFENBACH-GESELLSCHAFT E.V.

PRESSEKONTAKT

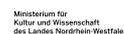
Public Cologne GmbH
Renate Schmidt
Gertrudenstraße 9, 50667 Köln
Tel: 0221-2720262
E-Mail: info@publiccologne.de

KOORDINATION DES

KÖLNER OFFENBACH-JAHRES

Claudia Hessel
Tel.: 0152-23331966
E-Mail: hessel@koelner-offenbach-
gesellschaft.org

DAS OFFENBACH-JAHR 2019 WIRD UNTERSTÜTZT VON



DEZEMBER 2019

Ausstellung: »Von Jakob zu Jacques – der Kölner Offenbach«,
Ausstellung, Historisches Archiv der Stadt Köln

THEATER / TANZ

21.12.2019 Finale: Jubiläums-Staffelübergabe
Offenbach-Jahr2019 übergibt ans Beethoven-Jahr 2020
Anlässlich der Beethoven-Nacht

WEITERE INFORMATIONEN IM INTERNET

www.yeswecancan.koeln
www.koelner-offenbach-gesellschaft.org

EINE INITIATIVE DER KÖLNER OFFENBACH-GESELLSCHAFT E.V.

PRESSEKONTAKT

Public Cologne GmbH
Renate Schmidt
Gertrudenstraße 9, 50667 Köln
Tel: 0221-2720262
E-Mail: info@publiccologne.de

KOORDINATION DES KÖLNER OFFENBACH-JAHRES

Claudia Hessel
Tel.: 0152-23331966
E-Mail: hessel@koelner-offenbach-gesellschaft.org

DAS OFFENBACH-JAHR 2019 WIRD UNTERSTÜTZT VON

